

Switzerland-Zurich: Software package and information systems

OJ S 78/2015 22/04/2015

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC**Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Eidgenössisch Technische Hochschule Zürich Informatikdienste

Postal address: Stampfenbachstraße 69

Town: Zürich

Postal code: 8092

Country: Switzerland

For the attention of: Frau Katharina Leith

E-mail: gatt-wto@id.ethz.ch**Additional information can be obtained from:**

Official name: Eidgenössisch Technische Hochschule Zürich Informatikdienste

Internet address: http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=864033**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

I.3. Main activity**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities****Section II: Object of the contract**

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

(073) 2015 SW zur Kursadministration an der ETH Zürich.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: ETH Zürich, Dr. Giorgio Broggi, ID SWS, STC E11, Stampfenbachstraße 67, 8092 Zürich.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**II.1.4. Information about framework agreement****II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Die ETH Zürich sucht mit dieser öffentlichen Ausschreibung nach einem System zur

Kursadministration. Seit längerem betreiben die Informatikdienste der ETH das System Evento zur Administration von Kursen und Konferenzen. Es muss sichergestellt sein, dass das neue System zur Kursadministration bestehende Kurswesen-Funktionen von Evento ablösen und gleichzeitig die sich verändernden Anforderungen im Bereich der Kursverwaltung und -durchführung unterstützen kann. Es ist zu beachten, dass verschiedene Organisationseinheiten Weiterbildungsmöglichkeiten anbieten, die nicht mit dem zentralen Angebot der akademischen Ausbildung zusammenfallen. Wissen, das nicht innerhalb eines akademischen Programms oder einer akademischen Weiterbildung angeboten wird, soll in Form von ein- oder mehrtätigen Kursen weiter-gegeben werden. Das Umfeld, in dem solche Weiterbildungen angeboten werden, ist heterogen (Details gemäß Pflichtenheft).

II.1.6. CPV code(s)

48000000 Software package and information systems

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.10.2015. Completion 31.3.2016

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Keine.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Zugelassen sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung übernimmt. Dieser Anbieter ist gleichzeitig der alleinige Vertragspartner der Auftraggeberin.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Generelle Teilnahmebedingungen: keine.

Subunternehmer: siehe 3.5.

III.2. Conditions for participation

- III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**
- III.2.2. Economic and financial ability**
- III.2.3. Technical and professional ability**
- III.2.4. Information about reserved contracts**
- III.3. Conditions specific to services contracts**
- III.3.1. Information about a particular profession**
- III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Section IV: Procedure

- IV.1. Type of procedure**
- IV.1.1. Type of procedure**
 - Open
- IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**
- IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**
- IV.2. Award criteria**
- IV.2.1. Award criteria**
 - The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents
- IV.2.2. Information about electronic auction**
- IV.3. Administrative information**
- IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**
- IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**
- IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**
 - Payable documents: no
- IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**
 - 1.6.2015 - 12:00
- IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**
- IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**
 - German.
- IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**
 - until: 31.12.2015
- IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder: keine.

Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB) der Auftraggeberin: AGB für Werkverträge im Informatikbereich und die Pflege von Individualsoftware AGB für die Beschaffung und Pflege von Standardsoftware AGB für Informatikdienstleistungen.

Verhandlungen: bleiben vorbehalten.

Verfahrensgrundsätze:

1a. Bei Leistungen, die in der Schweiz erbracht werden Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an eine Anbieterin bzw. einen Anbieter (nachfolgend nur Anbieterin), welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

1b. Bei Leistungen, die im Ausland erbracht werden Wird die Leistung im Ausland erbracht, so hat die Anbieterin zumindest die Einhaltung der folgenden Kernübereinkommen der Internationalen Arbeitsorganisation (ILO-Kernübereinkommen) zu gewährleisten:

— Übereinkommen Nr. 29 vom 28. Juni 1930 über Zwangs- oder Pflichtarbeit (SR 0.822.713.9); - Übereinkommen Nr. 87 vom 9. Juli 1948 über die Vereinigungsfreiheit und den Schutz des Vereinigungsrechtes (SR 0.822.719.7);

— Übereinkommen Nr. 98 vom 1. Juli 1949 über die Anwendung der Grundsätze des Vereinigungsrechtes und des Rechtes zu Kollektivverhandlungen (SR 0.822.719.9);

— Übereinkommen Nr. 100 vom 29. Juni 1951 über die Gleichheit des Entgelts männlicher und weiblicher Arbeitskräfte für gleichwertige Arbeit (SR 0.822.720.0); - Übereinkommen Nr. 105 vom 25. Juni 1957 über die Abschaffung der Zwangsarbeit (SR 0.822.720.5);

— Übereinkommen Nr. 111 vom 25. Juni 1958 über die Diskriminierung in Beschäftigung und Beruf (SR 0.822.721.1);

— Übereinkommen Nr. 138 vom 26. Juni 1973 über das Mindestalter für die Zulassung zur Beschäftigung (SR 0.822.723.8);

— Übereinkommen Nr. 182 vom 17. Juni 1999 über das Verbot und unverzügliche Massnahmen zur Beseitigung der schlimmsten Formen der Kinderarbeit (SR 0.822.728.2).

2. Einhaltung der sozialen Mindestvorschriften durch die Subunternehmer und Unterlieferanten Die Auftraggeberin verlangt, dass auch die Subunternehmer und Unterlieferanten die oben aufgeführten sozialen Mindestvorschriften einhalten. Erbringt ein Subunternehmer bzw. Unterlieferant seine Leistung in der Schweiz, hat er die in der Schweiz geltenden sozialen Mindestvorschriften gemäß Ziff. 1a zu beachten; erbringt er seine Leistung im Ausland, muss er zumindest die ILO-Kernübereinkommen gemäß Ziff. 1b einhalten.

Sonstige Angaben: Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

www.simap.ch

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Publikation kann gemäss Art. 30 BöB innerhalb 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden

Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Liefertermin/Bemerkungen: —.

Schlusstermin/Bemerkungen: 1 x in Papierform und 1 x elektronisch auf CD oder USB-Stick, wobei die elektronische Version gleichzeitig mit der Papierform einzureichen ist.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 17.4.2015, Dok. 864033.

Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 8.5.2015.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

17.4.2015